

**REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE**  
**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE RECHERCHE SCIENTIFIQUE**  
**UNIVERSITE MOHAMED KHIDER-BISKRA**  
**FACULTE DES LETTRES ET DES LANGUES**

**DEPARTEMENT DE LANGUE ET DE LITTERATURE FRANÇAISES**



**MEMOIRE PRESENTE POUR L'OBTENTION**  
**DU DIPLOME DE MASTER**  
**OPTION : *Didactique langues-cultures***

L'utilisation de la vidéo en compréhension de l'oral  
en classe de FLE

Cas: 2ème année secondaire, lycée El Amir Abdelkader, Touggourt

*Présenté par :*  
**SOUICI Youssra Yasmine.**

*Dirigé par :*  
**Dr. DJOUDI Mohamed**

**Membres de jury :**

**Président :Dr. BELAZREG Nassima**

**Rapporteur : Dr. DJOUDI Mohamed**

**Examineur :Dr. GUERROUF Ghazali**

## *Dédicaces*

*À mes parents,  
Pour leur amour et leur soutien ; ils m'ont permis d'avancer et d'achever  
mon mémoire...*

*À ma source d'amour Soraya qui n'a pas cessé de m'encourager tout au  
long de mon parcours.*

*À mes deux frères Nacim Et Hakim, et mes belles sœurs Afaf et Selma  
Pour leur encouragement...*

*À mes neveux Mirna, Rayane, Miral et Bee  
À mon amie Amina et sa famille et tous ceux qui m'aiment...*

## **Remerciements**

*Au terme de ce travail, je remercie Dieu de m'avoir donné le courage et la volonté pour réaliser ce mémoire.*

*Je remercie mon encadrant, Dr DJOUDI Mohamed, pour sa bonne direction, tout au long de la réalisation de mon mémoire.*

*Mes remerciements s'adressent aussi aux membres du jury qui m'ont fait l'honneur d'examiner ce travail.*

## Table des matières

<b>INTRODUCTION GENERALE .....</b>	<b>I</b>
<b>CADRE THEORIQUE .....</b>	<b>0</b>
<b>PREMIER CHAPITRE : .....</b>	<b>0</b>
<b><i>LA COMPREHENSION DE L'ORAL EN CLASSE DE FLE</i> .....</b>	<b>0</b>
Introduction : .....	2
1. L'oral dans l'enseignement de FLE : .....	2
2. La place de l'oral dans les méthodologies d'enseignement/ apprentissage du FLE .....	3
3. L'activité de la compréhension de l'oral: .....	10
4. Les objectifs de la compréhension de l'oral : .....	11
5. L'enseignement de la compréhension de l'oral au lycée en Algérie : .....	12
6. Les différents supports de la compréhension de l'oral : .....	13
7. Les étapes de la compréhension de l'oral : .....	14
Conclusion : .....	17
<b>CADRE THEORIQUE .....</b>	<b>6</b>
<b>DEUXIEME CHAPITRE : .....</b>	<b>6</b>
<b><i>LA VIDEO EN CLASSE DE FLE</i> .....</b>	<b>6</b>
<b>Introduction : .....</b>	<b>19</b>
<b>1. La définition de la vidéo : .....</b>	<b>19</b>
<b>2. L'apport de la méthode structuro-globale audiovisuel (SGAV) : .....</b>	<b>20</b>
<b>3. Pourquoi la vidéo en classe de FLE ? .....</b>	<b>21</b>
4. Les objectifs de la vidéo : .....	24
5. Les différents types du document vidéo : .....	25
6. Les critères de choix d'un document vidéo : .....	26
7. Les genres de document vidéo : .....	27
8. Les difficultés rencontrées lors de l'utilisation de la vidéo en classe de FLE : .....	28
Conclusion : .....	29
<b>CADRE PRATIQUE .....</b>	<b>30</b>
<b>TROISIEME CHAPITRE : .....</b>	<b>30</b>

<b><i>LA MISE EN PRATIQUE DE L'EXPERIMENTATION</i></b> .....	<b>30</b>
<b>CONCLUSION GENERALE</b> .....	<b>6</b>
<b>BIBLIOGRAPHIE</b> .....	<b>6</b>
<b>ANNEXES</b> .....	<b>7</b>

# **Introduction générale**

Monsieur je ne comprends pas le français ! Une expression qui peut mettre un enseignant dans une situation problème ou dans un état de perplexité. Mais être un enseignant c'est simuler le rôle d'un chercheur ou didacticien qui essaie toujours de chercher une méthode pour dépasser ce genre d'expressions, pour résoudre le problème ou pour installer des compétences surtout celle de la compréhension de l'oral par le moyen le plus efficace.

L'enseignant donc, doit créer un climat favorable pour provoquer ce que nous appelons une interaction et surtout maintenir la communication en classe de FLE en se focalisant sur la compétence de la compréhension de l'oral, car elle présente l'unité centrale pour la réussite de tout acte de communication, en terme plus simple, la communication est basée sur la compréhension des messages. Donc, il est important de s'appuyer sur des supports audiovisuels tel que la vidéo pour développer et améliorer cette compétence chez l'apprenant.

Notre statut comme une enseignante de français au lycée nous motive à toujours rechercher les outils les plus appropriés afin d'apporter à notre action pédagogique plus d'efficience et ce lors de toutes les activités, notamment en séances de compréhension de l'oral.

L'utilisation de la vidéo, par exemple, est une opportunité pédagogique offerte aux enseignants pour, non seulement, apporter une touche ludique à leurs enseignements, mais aussi à donner à leurs élèves davantage de motivation dans leurs acquisitions des connaissances.

C'est pour cela que notre modeste travail de recherche se focalise sur la problématique suivante :

- Pouvons-nous améliorer la compréhension de l'oral chez l'apprenant du lycée en utilisant des supports audiovisuels tels que la vidéo ?
- En quoi pouvons-nous considérer la vidéo comme un moyen motivant et facilitateur à l'apprentissage des langues, notamment le français ?

Nous avons comme hypothèse ce qui suit :

- L'utilisation de la vidéo augmenterait la motivation et l'interaction des lycéens et

- améliorerait leurs apprentissages, tout particulièrement pour l'acquisition de la compétence orale.
- Nous supposons que les enseignants qui utilisent la vidéo réussissent mieux leurs séances de la compréhension de l'oral, contrairement à ceux qui s'en privent ou ne disposent pas de ce type de support.

Les objectifs de notre travail sont :

1. Réduire les difficultés des élèves à l'apprentissage du français.
2. Introduire des outils facilitateurs à l'enseignement et à l'apprentissage, singulièrement, essayer la vidéo comme support pédagogique en séances d'oral où les élèves éprouvent des difficultés à apprendre.

Nous allons organiser notre travail de recherche en trois chapitres :

Dans le premier chapitre intitulé « la compréhension orale en classe de FLE, nous allons parler de l'oral dans l'enseignement des langues étrangères. Ensuite, la place de l'oral dans les méthodologies d'enseignement. Après nous allons voir l'activité de la compréhension orale. Puis, les objectifs de la compréhension de l'oral. Puis, l'enseignement de la compréhension orale au lycée. De plus, nous allons parler des supports de la compréhension de l'oral. Enfin, les étapes de la compréhension orale.

Le deuxième chapitre intitulé « la vidéo en classe de FLE », nous allons commencer par la définition de la vidéo, après nous allons parler de l'apport de la méthode **SGAV**. Ensuite, nous allons parler de l'utilité de vidéo en classe de FLE ou bien pourquoi utiliser la vidéo et son influence sur la compréhension de l'écrit. Puis, nous allons présenter les différents types de document vidéo. En outre, nous allons parler des critères de choix d'un document vidéo. Enfin, nous allons voir les genres de document vidéo.

Le dernier chapitre « La mise en pratique de l'expérimentation ». Nous allons présenter deux séances de compréhension orale avec deux groupes de la deuxième année secondaire au lycée « El Emir Abdelkader ». Avec le premier groupe nous exploitons une vidéo comme un support didactique. Avec le deuxième groupe, le support didactique sera un texte oralisé. Enfin nous allons analyser et comparer les résultats. Nous avons opté la méthode expérimentale comparative pour faire notre recherche.

# Cadre théorique

Premier chapitre :

*La compréhension de l'oral en classe de FLE*

## **Chapitre I. La compréhension en classe de FLE**

### **Introduction :**

Dans la didactique des langues étrangères, la compétence de la compréhension de l'oral occupe une très grande partie, elle est très importante dans toutes les activités de l'enseignement du français parce qu'elle sert à améliorer la communication orale des apprenants.

La compréhension de l'oral est une compétence qui vise à faire acquérir progressivement à l'apprenant des stratégies d'écoute premièrement et de comprendre des énoncés à l'oral deuxièmement.

Au cours de ce chapitre, nous allons parler des points suivants :

- *L'oral dans l'enseignement de FLE.*
- *La place de l'oral dans les méthodologies d'enseignement/ apprentissage de FLE.*
- *L'activité de la compréhension de l'oral.*
- *L'enseignement de la compréhension de l'oral au lycée en Algérie.*
- *Les objectifs de la compréhension de l'oral.*
- *Les différents supports de la compréhension de l'oral.*
- *Les étapes de la compréhension de l'oral.*

### **1. L'oral dans l'enseignement de FLE :**

L'oral c'est exprimer, parler, communiquer, partager et comprendre.

D'après le dictionnaire électronique « Le Grand Robert », l'oral se définit « *Qui se fait par la parole qui est énoncé de vive voix : qui se transmet de bouche en bouche* »<sup>1</sup>.

Alors, l'oral c'est l'outil ou le moyen utilisé par l'apprenant pour exprimer ses idées, communiquer ou même argumenter ses opinions.

---

<sup>1</sup>Le Grand Robert. Edition 2005

L'oral est une question importante qui préoccupe le domaine de la didactique des langues étrangères dans l'enseignement/ apprentissage, il permet à l'enseignant ou à ses apprenants de partager leurs idées ou réaliser leurs objectifs en jeu de question/ réponse ou à travers des activités de l'oral. Alors, c'est le lien entre l'enseignant et ses apprenants, c'est-à-dire dans ce dernier nous ne pouvons pas dire qu'il y a une communication entre ces deux pôles.

## **2. La place de l'oral dans les méthodologies d'enseignement/ apprentissage du FLE**

CUQ trouve que : *«la composante orale a longtemps été minorée dans l'enseignement des langues étrangères, notamment celui du FLE .De fait, l'enseignement traduction fondé sur des modèles écrits, se portait mal à l'exercice de compétences orale»*<sup>2</sup>. Donc la méthodologie directe est apparue qu'au début du XIX<sup>ème</sup> siècle, radicalement opposée à la méthodologie traditionnelle dite aussi (grammaire - traduction), que la place de l'orale commence à être problématisée.

Puisque notre travail de recherche consacre une partie pour la compréhension de l'oral, nous devons faire un rappel de la place de l'oral dans les différentes méthodologies de l'enseignement/apprentissage du FLE.

### **2-1 La méthodologie directe**

Cette méthodologie est officiellement imposée dans l'enseignement secondaire français par les instructions de 1901. Concernant son principe, selon PUREN:

*Ce principe direct en effet ne se réfère pas seulement dans l'esprit de ses promoteurs à un enseignement des mots étrangers sans passer par l'intermédiaire de leurs équivalents français, mais aussi à celui de la grammaire étrangère sans passer par l'intermédiaire de la règle explicitée.*<sup>3</sup>

La méthodologie directe a effectué alors un bouleversement dans l'enseignement du FLE qui est appelé par PUREN «coup d'état pédagogique»<sup>4</sup>. L'apparition de nouveaux besoins et objectifs était le résultat de la décision prise pour la genèse de cette nouvelle méthodologie.

---

<sup>2</sup> CUQ J P. *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*. Paris: 2003 p 182

<sup>3</sup> PUREN Ch. *Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues*. Paris: Nathan-CLE international. 1988 p 64

<sup>4</sup> PUREN Ch. *Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues*. Paris: Nathan-CLE international. 1988 p 64

A l'époque, la France visait à s'ouvrir sur le monde. La société voulait une langue comme étant un outil de communication qui va contribuer à un développement accéléré des échanges politiques, culturels et surtout économiques. Pour ces raisons, l'oral a pu prendre la primauté par rapport à l'écrit, qui n'était considéré qu'un oral scripteur. Donc, cette méthodologie directe a mis en œuvre différentes méthodes.

Avant de les citer, nous trouvons nécessaire de définir le terme "méthode" pour ne pas le confondre avec le terme "méthodologie". Selon CUQ «une méthode correspond en didactique des langues à l'ensemble des procédés, de mise en œuvre d'un principe méthodologique unique»<sup>5</sup>.

#### **a. La méthode directe**

Le principe de cette méthode directe est d'enseigner de la langue étrangère sans loin de la langue maternelle. Les cours se présentent par des objets ou des images (supports de compréhension).

#### **b. La méthode orale**

Dans cette méthodologie, la priorité est donnée à l'oral. L'écrit est laissé au second plan. Le contact direct avec la langue cible est un élément facilitateur pour l'apprentissage. Comme annonça Ana Rodriguez SEARA(2001) «la langue était essentiellement orale. L'oreille serait l'organe réceptif du langage, c'est pourquoi l'enfant devrait être placé en situation d'écoute prolongée en langue étrangère»<sup>6</sup>.

#### **c. La méthode active**

Nous désignons par cette méthode l'utilisation de plusieurs méthodes:

**c-1 Interrogative :** c'est une méthode qui incite les apprenants à répondre aux questions posées par l'enseignant.

**c-2 Imitative :** elle s'intéresse plus à la prononciation dont le principe est l'imitation acoustique au moyen de la répétition intensive.

---

<sup>5</sup> CUQ J P. *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*. Paris: 2003 p 164

<sup>6</sup> BELKHOUDJA L. *Pour un enseignement de la grammaire du FLE dans le secondaire algérien : proposition d'activités interactionnelles pour la maîtrise des pronoms relatifs*. 2011-2012 p 7

**c-3 Répétitive** : c'est une méthode qui s'appuie sur la répétition intensive et extensive du vocabulaire. Alors, la répétition est l'élément basique de cette méthode par lequel nous pouvons provoquer une inflation lexicale incontrôlable chez l'apprenant. Ce qui constitue un des inconvénients qui s'ajoute à l'automatisme de la méthodologie directe.

**c-4 Intuitive** : cette dernière permet à l'apprenant de deviner à partir de la présentation des images ou même des objets.

**c-5 L'appel à l'activité physique de l'apprenant** : les principes de cette méthode se basent principalement sur la lecture expressive avec des mouvements corporels et la dramatisation des saynètes. Nous pouvons considérer ces activités comme un moyen qui aide à augmenter la motivation chez apprenants.

## **2-2 La méthodologie active**

Le refus des enseignants et l'automatisme de la méthodologie directe ont provoqué son déclin. Il a fallu donc chercher une autre méthodologie qui assure l'équilibre entre le moderne et le traditionnel. L'apparition de la méthodologie active était en 1920. Elle a été utilisée dans l'enseignement des langues étrangères jusqu'à 1960.

Le principe de la méthodologie active consiste au retour à quelques techniques de la méthodologie traditionnelle et le maintien de la plupart des principes de la méthodologie directe.

Cette méthode permette le retour à la langue maternelle, comme elle a permis à l'écrit de rendre sa place comme support didactique.

Ils ont appelé la méthodologie active «méthodologie éclectique», «méthodologie mixte», «Méthodologie orale»... Néanmoins, elle n'a pas modifié les principes durs de la méthodologie directe. Outre ces appellations, PUREN trouve que: *«Il s'agit en effet, d'un point de vue technique, d'un compromis entre la méthodologie directe et la méthodologie traditionnelle»*<sup>7</sup>.

Dans la méthodologie active, ils ont pareillement enseigné la prononciation à travers les techniques de la méthode imitative et à partir de 1969 l'utilisation des auxiliaires audio oraux (gramophones, radio, magnétophones) s'est développée.

## **2-3 La méthodologie audio-orale**

---

<sup>7</sup>PUREN Ch. Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues. Paris: Nathan-CLE international. 1988 p 143

Au cours de la deuxième guerre mondiale, la méthodologie audio-orale naît pour répondre aux besoins de l'armée américaine. D'après PUREN: «*L'histoire de la MAO américaine est liée à deux défaites: l'une militaire (la destruction par les Japonais de la Flotte américaine du Pacifique le 7 décembre 1941), l'autre scientifique (le lancement par les Russes du premier sputnik en 1957)*»<sup>8</sup>.

La MAO donc, a provoqué un grand intérêt dans le milieu didactique. Les spécialistes de la linguistique appliquée ont créé la méthode audio-orale en 1950 en appliquant les deux théories, la première de la linguistique structurale distributionnelle et la deuxième est la théorie psychologique de l'apprentissage (le behaviorisme). Pour la première, l'analyse distributionnelle considère la langue dans ses deux axes:

**1-Axe paradigmatique** : sur cet axe se situent les termes qui peuvent se substituer à un autre à un endroit déterminé de la chaîne écrite ou parlée de la langue.

**2-Axe syntagmatique**: sur cet axe, l'analyse en constituants immédiats met en évidence des régularités combinatoires qui est appelées « structures ».

Pour la deuxième théorie, on concevait la langue comme un ensemble d'habitudes et d'automatismes linguistiques. Ici l'oral garde la priorité à l'écrit. La communication en langue étrangère est l'objectif de la méthodologie audio-orale. Les quatre compétences sont donc visées. Les outils nécessaires pour que cette méthodologie soit appliquée sont : les exercices structuraux et les laboratoires de langues pour assurer fixation d'automatisme linguistique et la bonne acquisition.

Quand les deux théories précédentes sont remises en question par les linguistes, la méthodologie audio-orale commence à être mise à mal. Malgré que la MAO n'ait pas connu de réalisation française en FLE, la méthodologie audiovisuelle française a repris certains de ses aspects.

#### **2-4 La méthodologie structuro-globale audio-visuelle (1960-1980)**

Avant d'entamer l'historique de cette méthodologie, nous allons définir le terme structuro-globale. RIVENC trouve que:

---

<sup>8</sup> PUREN Ch. Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues. Paris: Nathan-CLE international. 1988 p 195.

*Tout ce qui appartient au langage est structuré, organisé en un système incluant lui-même plusieurs microsystemes: phonétiques, prosodiques, lexicaux et morphosyntaxiques, qui ont chacun leur structure propre, simultanément solidaire de celle des autres à l'intérieur de l'ensemble. On ne peut accéder à la description d'un système linguistique (et des microsystemes qui le composent) qu'en décrivant et en comparant entre elles plusieurs suites d'actes de communication-orales et écrites- saisies en situation »<sup>9</sup>.*

Après la deuxième guerre mondiale, influencée comme presque toute l'Europe par le structuralisme américain, la France a dû intensifier son implantation dans ses colonies et intégrer une vague d'immigrants. Elle se trouve obligée de battre contre la propagation de l'anglais qui devient une langue mondiale ou la langue de la communication internationale. Des études sont faites sur le lexique de la langue française pour enfin arriver à publier les deux listes du français fondamental, 1<sup>er</sup> et 2<sup>ème</sup> degrés (1475 et 1609 mots) par le Centre de Recherche et d'Etudes pour la Diffusion du français(CREDIF) en 1954. La domination de la méthodologie structuro-globale audio-visuelle en France était dans les années 1960-1970 et il a eu lieu l'élaboration du premier cours qui est la méthode « *Voix et image de France* ».

La méthode SGAV se base sur l'intégration didactique autour du support audio-visuel constitué par des images fixes et même des enregistrements magnétiques.

L'oral précède l'écrit qui est considéré toujours comme son dérivé. CUQ et GRUCA trouvent que:« *La langue est avant tout un moyen d'expression et de communication orales et, plus que la langue, c'est la parole en situation que vise à enseigner cette méthodologie*»<sup>10</sup>.

Les leçons se font sous forme des dialogues véhiculant la langue de tous les jours, ces derniers se développent dans des situations de communication quotidiennes.

La méthodologie SGAV suivait la théorie de la Gestalt. C'est une théorie qui recommande la perception globale de la forme, l'intégration par le cerveau, dans un tout. De plus, la méthodologie structuro-globale audio-visuelle s'inspirait de la linguistique structurale comme théorie de référence.

---

<sup>9</sup> RIVENC P. Pour aider à apprendre à communiquer dans une langue étrangère. Paris: Didier érudition. 2000 p 177

<sup>10</sup> CUQ J-P et Gruca I. Cours de didactique du français langue étrangère et seconde Grenoble: PUG. 2005 p261

## **2-5 L'approche communicative**

L'approche communicative est apparue dans les années 70, en réponse aux méthodologies précédentes, audio-orale et audio-visuelle. Celles-ci d'après FIOUX et TIRVESSEN: «s'inspirent de la linguistique structurale et de la psychologie behavioriste, accordent une priorité à l'oral et tentent de faire acquérir, de manière mécanique, les structures morphosyntaxiques indispensables à la communication»<sup>11</sup>. L'apparition de l'approche communicative vient en parallèle avec le développement de nouvelles théories de référence: l'analyse de discours et la pragmatique et la linguistique de l'énonciation. Ces deux théories vont orienter de nouveau les matériaux d'apprentissage. Des nouvelles problématiques pour l'apprentissage du FLE se manifestent à cause du nouveau public composé d'adultes et des migrants ayant des besoins de communiquer en français. Ce dernier n'a pas besoin seulement d'une compétence linguistique qui expose une des composantes de la compétence communicative qu'il doit acquérir et s'approprier. L'ouvrage publié par le conseil de l'Europe, intitulé "La communication dans la classe de FLE" a défini le principe d'un enseignement communicatif des langues comme:

*Une approche communicative est essentiellement centrée sur l'apprenant. Elle vise à susciter chez l'apprenant le désir d'apprendre la langue cible par l'utilisation et le développement de ses connaissances et son expérience(...).Elle développe son aptitude à la communication »<sup>12</sup>.*

Ce qui concerne les pratiques pédagogiques, l'approche communicative favorise les documents authentiques, contrairement à la méthodologie SGAV qui privilégie l'utilisation des documents fabriqués. Cette authenticité permet aux apprenants d'apprendre la langue dans un cadre socioculturel et réel opté de la vie quotidienne.

---

<sup>11</sup> FIOUX P et TIRVASSEN R. Approches communicatives". Dans Sociolinguistique concepts de base. Sous la direction de Moreau M- L, 47-48-49. 1997 p 47.

<sup>12</sup> ANDERSON P. La didactique des langues étrangères à l'épreuve du sujet. Paris: Presses universitaires Franc-comtoise. 1999 p 233.

L'approche communicative vise à développer les quatre compétences: les compréhensions écrites et orales et les productions écrites et orales. L'apprenant sera donc capable d'entrer dans un acte de communication. Il participe donc à une situation de communication proche de la réalité. Cette dernière est simulée à travers les jeux de rôle, concernant ce point ROBERT écrit : «*Ces jeux de rôle permettent à l'apprenant de s'approprier, dans les conditions qui approchent celles de la réalité, le code de la langue cible*»<sup>13</sup>.

## **2-6 La perspective actionnelle**

Cette approche appelée actionnelle car elle considère l'apprenant comme un acteur social qui est chargé d'une tâche à accomplir dans un domaine précis, à travers ces tâches il exploite ses compétences dans des situations qui se diffèrent.

L'approche communicative est définie par le cadre européen commun de référence pour les langues comme:

*La perspective privilégiée ici est, très généralement aussi de type actionnel en ce qu'elle considère avant tout l'usager et l'apprenant d'une langue comme des acteurs sociaux ayant à accomplir des tâches (qui ne sont pas seulement langagières) dans des circonstances et un environnement, à l'intérieur d'un domaine d'action particulier. Si les actes de parole se réalisent dans des activités langagières, celles-ci s'inscrivent, elles même à l'intérieur d'actions en contexte social qui seules leur donne leur pleine signification. Il y'a "tâche " dans la mesure où l'action est le fait d'un (ou de plusieurs) sujet(s) qui y mobilise(nt) stratégiquement les compétences dont il(s) dispose(nt) en vue de parvenir à un résultat déterminé. La perspective actionnelle prend donc aussi en compte les ressources cognitives ,affectives ,volitives et l'ensemble des capacités que possèdent et met en œuvre l'acteur social* <sup>14</sup>.

---

<sup>13</sup> BOUSBIH O. *La bande dessinée comme support didactique dans l'enseignement/apprentissage de la compétence de la compréhension orale de FLE:3eAP*. Mémoire de master en didactique des langues-cultures.(Université Med Khider Biskra). 2011-2012

<sup>14</sup> Cadre Européen Commun de Référence pour les langues. Apprendre, enseigner, évaluer. Conseil de l'Europe Strasbourg: Didier. 2001 p15

L'apprenant est appelé donc à faire des activités réelles et non pas simulées. Il est met dans des situations problème qu'il va les résoudre en s'appuyant sur ses pré requis.

Ex: reconnaître un touriste parlant la langue cible, natif (femme, jeune homme.....) dans un aéroport pour donner l'occasion aux apprenants de réaliser des échanges langagières avec lui.

### **3. L'activité de la compréhension de l'oral:**

#### **3.1- Qu'est-ce que comprendre ?**

Le verbe « comprendre » signifie, selon le dictionnaire HACHETTE : « *pénétrer, saisir le sens de...* »<sup>15</sup>.

Selon D. Gaonac'h, « *la perception ou la compréhension est possible grâce à un processus d'assimilation, il s'agit de construire une représentation de l'information dans les termes des connaissances antérieurement acquises* »<sup>16</sup>. Comme il ajoute que « *les processus de réception du langage sont constitués de cycles d'échantillonnage, prédiction, test et confirmation* »<sup>16</sup>.

Alors, comprendre à pour objet d'intégrer une connaissance nouvelle aux connaissances qui existent déjà en s'appuyant sur les paroles ou le texte.

#### **3.2- Définition de la compréhension de l'oral :**

Pour donner une idée sur la compréhension de l'oral et sa signification nous pouvons avancer les définitions suivantes :

Selon GALISSON :

*« En didactique des langues, la compréhension est l'opération mentale de décodage d'un message oral auditeur (compréhension, orale) ou d'un message écrit par lecteur (compréhension, écrit). Cette opération nécessite la connaissance du code oral ou écrit d'une langue étrangère (et celle des registres du discours des interlocuteurs ou des textes écrits) et s'inscrit dans un projet d'écoute de lecteur (pour s'informer, se distraire) »*<sup>17</sup>.

---

<sup>15</sup> Hachette. *Dictionnaire Encyclopédique*. Paris : Hachette. 1995. Sp

<sup>16</sup> Gaonac'h, D. *Théories d'apprentissage et acquisition d'une langue étrangère*. Paris : Hatier, CREDIF. 1990. Sp

<sup>17</sup> Gallisson, R. *Didactique des langues étrangères : d'hier à aujourd'hui de la structuration au fonctionnalisme*. Paris : PUF. 2003 p 63

Quant à NICOLAS l'a défini comme suit :

*« [...] la capacité à produire du sens à partir de l'écoute d'un énoncé, capacité qui met en jeu différentes opérations mentales (repérer, discriminer, traiter l'information...), ceci dans un processus d'interaction dynamique et intégré.*

*Si l'expression orale et écrite peut être comparée à une pratique (intelligente) de la citation, comprendre à l'oral c'est identifier des différences ou reconnaître ce que l'on connaît déjà. »<sup>18</sup>.*

Par contre, Jean-Michel Ducrot a défini la compréhension orale comme : «

*Compétence qui vise à faire acquérir progressivement à l'apprenant des stratégies d'écoute premièrement et de compréhension d'énoncés à l'oral deuxièmement »<sup>19</sup>.*

La compréhension orale est un processus mental qui permet à l'apprenant d'accéder au sens. Elle est parmi les quatre compétences importantes et présente dans toutes les activités d'apprentissage. L'apprenant ne peut jamais apprendre produire, apprendre, répondre ou arriver à résoudre un problème sans comprendre. L'activité de la compréhension de l'oral donc, demande à l'apprenant de faire un lien entre ce qu'il apprend et ses connaissances, cela lui facilite la compréhension.

#### **4. Les objectifs de la compréhension de l'oral :**

La compréhension en tant qu'une compétence nécessaire vise à :

- Développer la capacité de l'écoute et la capacité d'assimilation d'un message oral ou même écrit.
- Favoriser l'autonomie et la confiance des apprenants.
- Reconnaître des structures grammaticales en contexte
- S'entraîner à la compréhension d'énoncés et de discours oraux ;
- Découvrir de lexique en situation ;
- Comprendre globalement
- Découvrir différents registres de langue en situation ;
- Repérer des mots clés

---

<sup>18</sup> Nicolas, A. *La compréhension orale en anglais*, Disponible <https://langues.univrennes1.fr/sites/langues.univ> <sup>19</sup> Article de Ducrot-Sylla J-M, le 15 août (2005). « L'enseignement de la compréhension orale : objectifs, supports et démarches »

- Comprendre en détails
- Reconnaître des sons
- Prendre des notes... » (Ducrot-Sylla, Jean-Michel, 2005).
- Découvrir des faits de civilisation.

## **5. L'enseignement de la compréhension de l'oral au lycée en Algérie :**

L'objectif de l'enseignement du français au lycée est de développer chez nos apprenants des compétences de communication à l'orale (écouter/parler) et à l'écrit (lire écrire).

Pour le niveau secondaire la finalité principale de la compréhension de l'oral, est de rendre l'apprenant capable de produire, à partir d'un support oral ou visuel (texte, image), un énoncé oral ou écrit en mettant en œuvre les actes de parole exigés par la situation de communication.

Notre sujet de recherche porte sur la compréhension orale (écouter), selon la Commission Nationale des Programmes, programmes et documents d'accompagnement de la langue française du cycle secondaire : *« il est donc nécessaire de prévoir la classe une progression pour l'oral, tout comme cela se fait pour l'écrit, en se fixant des objectifs pour développer des compétences d'interactions, de compréhension et de production de messages oraux »*<sup>20</sup>.

Partant de cette citation, nous comprendrons que les compétences de fin d'année visées au secondaire est de capter l'information nécessaire (comprendre) à travers un message oral en réception et d'arriver à produire facilement ce qui aide à augmenter les interactions. Ces compétence comprennent de nombreuses composantes telles que la mobilisation des connaissances du système phonologique et prosodique, l'identification de la situation de communication et enfin saisir la portée du message oral.

---

<sup>20</sup> Commission National Des Programmes, Programmes et documents d'accompagnement de la langue française (1<sup>ère</sup> année secondaire), avril 2005. P22.

Le programme du français au niveau de la deuxième année secondaire se compose de quatre projets, chaque projet contient une seule séquence. L'activité de la compréhension de l'oral constitue la clé de voûte de l'apprentissage d'une langue étrangère. Elle est essentielle pour commencer n'importe quelle unité didactique. C'est une séance d'une heure permettant d'un côté de renseigner sur l'objectif général de la séquence et d'autre côté elle est la base de préparation pour les autres activités telles que l'entraînement à l'expression orale, à l'écrit, la production écrite etc.

Pour présenter une séance de compréhension de l'oral, l'enseignant peut s'appuyer sur différents supports didactiques adéquats, adaptés selon le niveau et les besoins des apprenants. Certains enseignants se limitent à l'utilisation, comme supports, des textes oralisés qui sont proposés dans le manuel scolaire alors que d'autres privilégient l'utilisation des supports audio-visuels comme l'ordinateur, la vidéo, vidéo projecteur etc.

## **6. Les différents supports de la compréhension de l'oral :**

Chaque enseignant a la liberté totale de choisir un support par lequel il travaille ou il présente la séance de la compréhension de l'oral, mais il doit seulement faire son choix d'après quelques critères qui lui facilitent la tâche et qui peuvent attirer l'attention des apprenants.

La compréhension orale donc, s'appuie essentiellement sur l'oralité, les supports proposés pour cette activité sont les suivants:

### **6.1- Le support écrit :**

Nous pouvons travailler l'écoute ou la compréhension orale en utilisant des textes oralisés qu'ils sont des documents écrits comme ceux de la compréhension écrite, lus oralement soit par l'enseignant ou quelqu'un d'autre (un apprenant) souvent dans le cas de manque des matériaux, ce sont les supports les plus utilisés par les enseignants qui s'appuient sur les anciennes méthodes et se trouvent généralement dans le manuel scolaire.

Le lecteur de ces textes oralisés doit être disposé de plusieurs compétences pour que le texte soit compréhensible par les apprenants :

- L'habileté d'exprimer de manière expressive c'est-à-dire parlé fortement.
- La bonne prononciation ou l'articulation correcte.

De plus l'enseignant peut aussi apporter des compléments d'informations tels que les illustrations, images, dessins etc. au support exploité.

### **6.2.- Le support audio :**

C'est le support le plus adéquat pour ce type d'activité ; il peut être des émissions télévisées, radiophoniques ou même des enregistrements audio comme la cassette, le CD, le DVD, les chansons, etc.

Pour que le support sonore soit bien compris de la part des apprenants, c'est à l'enseignant de prendre en considération plusieurs éléments caractérisant le document sonore. En outre, ce support permet de stimuler l'un des cinq sens que l'être humain se dispose qu'est le sens de l'ouïe.

Ces éléments sont :

- Le débit (la vitesse de parole) : le document doit être régulier c'est-à-dire ni trop rapide, ni trop lent.
- La qualité de son : la présence de toute sorte de bruit ou de parasite dans un document sonore influence négativement sur la compréhension de l'apprenant donc il est considéré comme un facteur de mécompréhension car « *la compréhension du discours est rendue beaucoup plus difficile par le bruit* »<sup>21</sup>.
- La durée de document : elle doit être proportionnelle avec la durée de la séance et surtout la durée consacrée pour chaque phase de déroulement de la séance.

### **6.3- Le support audiovisuel (vidéo)**

C'est un support qui stimule deux sens : l'ouïe et la vue d'où il prend son importance car il assemble l'image et le son, nous pouvons citer comme exemple des interviews, des publicités et des reportages touristiques. Ce document est le plus approprié pour travailler la compréhension de l'oral dont nous allons l'aborder en détails dans le deuxième chapitre.

## **7. Les étapes de la compréhension de l'oral :**

La compréhension de l'oral est considérée comme une activité de la mobilisation des différentes stratégies d'écoute pour arriver à réussir un projet d'écouter, par exemple :

---

<sup>21</sup> CECR. Un cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer : apprentissage des langues et citoyenneté européenne. Paris : Didier. 2006 p42

écouter une poème afin de reconnaître les caractéristiques d'une interview et ses pôles principaux tels que l'intervieweur et l'interviewé , écouter un extrait d'une émission politique comment débattre ou comment exprimer son opinion ou son point de vue pour arriver à rédiger un texte argumentatif, de noter des informations qui sont utiles pour rédiger un texte explicatif sur un sujet précis.etc.alors , nous pouvons dire que l'écoute est une étape nécessaire pour faire bien marcher l'activité de la compréhension orale comme l'annonce Carette : « *l'écoute orientée est constitutive de la compréhension orale* »<sup>22</sup>.

Donc, l'activité de la compréhension de l'oral est basée sur l'écoute, selon Robert : « la démarche recommandée par les auteurs de manuels est toujours, peu ou prou, la même.ils font écouter plusieurs fois le document sonore pour élaborer des hypothèses (1ère écoute), les vérifier (2ème écoute), les confirmer ou les infirmer (3ème écoute) »<sup>23</sup>.

Alors, la séance de la compréhension orale se déroule à travers trois étapes fondamentales:

### **7.1- La pré-écoute (ou la motivation)**

La pré-écoute est le premier pas vers la compréhension du message et, c'est une phase qui permette d'identifier les prérequis et les connaissances des apprenants dans un domaine particulier, c'est comme l'étape de l'observation dans la compréhension écrite, là où l'apprenant il essaie de deviner le sujet, formuler des hypothèses et se préparer à l'écoute

Autrement dit, la pré-écoute est une phase fatidique en compréhension orale qui a pour objet d'attirer l'attention et de motiver les apprenants à la compréhension du message ; c'est en quelque sorte un outil pour éveiller l'intérêt des apprenants pour but de formuler des hypothèses de sens sur le contenu du message avant son. Parmi les questions posées dans cette phase est : que connaissez-vous du sujet traité ? Qui peut devinez le thème de cette vidéo ? Autrement dit c'est avoir une idée sur les informations et les acquis des apprenants sur le thème à aborder.

---

<sup>22</sup> Carette, E. Mieux apprendre à comprendre l'oral en mangué étrangère. Oral : variabilité et apprentissages, Le français dans le monde numéro spécial, Recherches et applications, CLE Internationale, Paris. 2001p 128.

<sup>23</sup> Robert, J-P. *Dictionnaire pratique de didactique du FLE*. Paris : ophrys. Nouvelle édition, revue et augmentée. Coll. L'essentiel français. 2008 p 43.

## 7.2- L'écoute

C'est une phase axiale du processus d'écoute parce qu'elle est basée sur plusieurs écoutes à fin d'accéder au sens exact du document à écouter « l'écoute *doit se faire en deux temps : d'abord, une écoute globale et ensuite une ou plusieurs écoutes analytique* »<sup>24</sup>.

En s'appuyant sur tous les éléments linguistiques et non linguistiques. Cette phase demande une grande attention de la part des apprenants pour qu'ils arrivent à répondre aux questions propres à cette phase et posées par leur l'enseignant.

1ère partie : une écoute globale qui vise le sens global du document écouté. En d'autres termes, l'enseignant pose des questions à réponses générales à travers lesquelles l'apprenant traite le thème globalement et d'une manière superficielle comme : qui parle ? À qui ? Quels sont les personnages ? De quoi parle le document ?etc.

2ème partie : une écoute détaillée du document, là où l'enseignant pose des questions de type analytique d'après la segmentation faite, ces questions réalisent plus en plus les objectifs de la séance tracés par l'enseignant, surtout ce qui concerne les caractéristiques du type étudié ou les points de langues ciblés dans une séquence précise. Les questions posées peuvent être ouvertes, fermées, question de choix multiples et vrai ou faux.

Nous pouvons distinguer quatre types d'écoute :

a) L'écoute de veille : est une écoute où les auditeurs attendent certains indices qui peuvent attirer leur attention pour comprendre le message écouté, autrement dit, une écoute non consciente par exemple les voix, les traits de l'oralité, le nombre de locuteurs.

b) L'écoute globale : il s'agit d'une écoute dont l'auditeur doit saisir le sens global du document écouté tel que le thème, le type, etc.

c) L'écoute sélective : Pendant cette écoute guidée, l'auditeur sait ce qu'il va chercher en respectant la consigne de son enseignant. Donc il est appelé à sélectionner certaines informations ciblées.

d) L'écoute détaillée : c'est l'écoute par laquelle l'apprenant peut reconstituer en détails le message en l'écoutant dans sa totalité. Nous pouvons prendre le résumé et la reformulation des idées de document comme une preuve de la bonne compréhension.

---

<sup>24</sup> Lafontaine, L, et Dumais, C. « Pistes d'enseignement de la compréhension orale ». Revue n°164, hiver. 2012 p 56.

Alors, l'enseignant va mettre en classe différents types d'écoute selon l'objectif tracé à l'avance dans sa fiche pédagogique et d'après le déroulement de sa séance, ces divers types d'écoute peuvent être appliqués d'une manière alternée dans une séance de compréhension orale.

Néanmoins, Lhote avance plusieurs finalités d'écoute que nous pouvons les trouver dans une situation d'apprentissage : écouter pour entendre ou apprivoiser l'oreille des apprenants, pour sélectionner, pour reformuler, pour identifier, pour faire, pour reconnaître, pour lever l'ambiguïté, pour détecter, pour synthétiser, pour juger.

### **7.3.- La poste –écoute (après-écoute ou expression libre)**

C'est la phase finale dans l'activité de la compréhension orale , elle serve à vérifier les hypothèses de sens formulées par les apprenants pendant la pré-écoute par la confirmation ou l'infirmité de ces dernières .elle est considérée aussi comme une étape de communication ou de discussion autour du thème abordé après l'écoute de document en adéquation avec les besoins et le niveau des apprenants qui peuvent aboutir à la fin à une synthèse sous forme d'une production souvent orale ou écrite en reformulant les hypothèses confirmées .

### **Conclusion :**

Durant ce chapitre, nous avons vu la valeur et l'importance de la compréhension de l'oral. C'est la première compétence que nous devons installer chez les apprenants comme elle est une habilité indispensable pour la communication orale et dans le processus d'apprentissage, notamment l'enseignement de FLE. Nous pouvons aussi confirmer que cette compétence est le premier pas pour arriver à la production orale, la compréhension de l'écrit ou même la production écrite, autrement dit, c'est le chemin vers les autres compétences. Pour enseigner cette activité, l'enseignant peut choisir un support didactique soit un texte oralisé, audio ou un document audio-visuel.

# Cadre théorique

Deuxième chapitre :

*La vidéo en classe de FLE*

## Chapitre II. La vidéo en classe de FLE

### Introduction :

Après la présentation de la compétence de compréhension de l'oral dans le premier chapitre, nous savons maintenant que cette dernière n'est pas facile à réaliser dans le contexte enseignement / apprentissage car c'est une base ou une étape préparatoire importante pour installer d'autres compétences.

Pour une bonne assimilation de la compétence de la compréhension de l'oral, nous exposerons, dans ce deuxième chapitre, un outil très motivant, dynamisant et facilitateur que nous mettons au service de cette compétence ; ici nous visons bien l'audiovisuel ou, tout court, la vidéo que nous trouverons comme véritable moyen de médiatisation dans l'enseignement / apprentissage.

Alors, au cours de ce chapitre, nous allons essayer de parler de huit points très importants qui sont :

- *La définition de la vidéo*
- *L'apport de la méthode structuro globale audiovisuel*
- *Pourquoi la vidéo en classe de FLE ?*
- *Les objectifs de la vidéo*
- *Les différents types de documents audiovisuels*
- *Les critères de choix d'un document vidéo.*
- *Les genres de document vidéo.*
- *Les difficultés rencontrées lors de l'utilisation de la vidéo en classe de FLE.*

### 1. La définition de la vidéo :

Nous pouvons définir le mot « vidéo » comme un ensemble des techniques qui sont relatives à la formation, l'enregistrement, le traitement ou même la transmission d'images ou de signaux de type télévision.

Plusieurs chercheurs ont été intéressés à l'utilisation de la vidéo en classe de FLE. Parmi ces derniers nous mentionnons J.M. Ducrot qui déclare que « *la vidéo est le moyen de susciter chez l'apprenant des réactions. Ils focaliseront leur attention sur un support encore relativement peu usité, et bien plus attractif* »<sup>25</sup>.

---

<sup>25</sup> Ducrot, J-M. « Module sur l'utilisation de la vidéo en classe de français langue étrangère ». Revue *Synergies France*, Centre de documentation pédagogique, Alep, Syrie. 2005. Sp

Pour, le nouveau petit robert la vidéo est définie comme : « [...] *la technique qui permet d'enregistrer l'image et le son sur un support magnétique ou numérique, et de les retransmettre sur un écran de visualisation* »<sup>26</sup>. C'est-à-dire, la vidéo est un outil qui mêle deux canaux : le son et l'image alors il se base sur l'audition et la vision en parallèle...

Donc, nous pouvons dire que la vidéo est un auxiliaire pédagogique moyen facilitateur qui aide l'enseignant à transmettre le savoir et aussi l'apprenant à comprendre plus facilement.

Nathalie BLANC trouve que :

*[...], la vidéo offre des possibilités multiples d'accès à la langue sur le plan sonore (compréhension orale : dialogues et oralisation des dialogues) comme sur le plan visuel (compréhension des situations de communication et compréhension écrite par la présence de mots écrits dans les sous-titres s'ils sont présents.*<sup>27</sup>

Partant de cette citation nous comprendrons que la vidéo fait un double travail sur la langue soit ce qui concerne sa dimension auditive (l'oreille) ou bien visuelle (la vue), elle facilite la compréhension orale dans des situations de communication, comme participe à installer l'habileté de la compréhension écrite parce que l'écrit peut intervenir dans la schématisation de la vidéo.

Pour cela, il est important d'exploiter ou d'utiliser la vidéo dans les différents pratiques d'enseignement /apprentissage du FLE et plus et particulièrement en compréhension orale : « *Pour l'apprentissage de la langue orale, l'usage de la vidéo est bien essentiel* »<sup>28</sup>.

Donc l'utilisation des supports audiovisuels tels que la vidéo en classe de FLE amène à réaliser de bons résultats. La vidéo donc est l'un des moyens préférables dans une classe de FLE pour augmenter la motivation, l'interaction et améliorer la compréhension de l'apprenant.

## **2. L'apport de la méthode structuro-globale audiovisuel (SGAV) :**

---

<sup>26</sup> Robert. *Le nouveau petit dictionnaire de français*. France. 2008 p 490.

<sup>27</sup> BLANC, N. *L'image support de médiation pour l'enseignement /apprentissage précoce des langues étrangères : conception et utilisation d'un matériel expérimental pour l'enseignement de FLE aux enfants de 5 à 10*. Thèse de Doctorat, Université Stendhal Grenoble 3. 2003 p 156.

<sup>28</sup> Pasquier, F. *La Vidéo à la Demande : Pour l'Apprentissage des Langues*. Paris : L'Harmattan. 2000 p 41.

Comme nous avons déjà cité, le domaine de la didactique a connu de nombreuses évolutions au niveau des méthodologies qui sont apparues alternativement .parmi ces approches nous avons parlé de la méthode structuro-globale audiovisuel.

En France, la méthodologie structuro-globale audiovisuelle, (SGAV), a sensiblement évoluée depuis son apparition dans les années 50, elle met l'accent sur les moyens technologiques ou les supports audiovisuels comme la vidéo, les projecteurs, les diapositives, le micro-ordinateur, le magnétophone, afin de faciliter et d'améliorer le processus enseignement/ apprentissage des langues étrangères notamment le français.

Guberina, 1965, cité par Cornaire et Germain, confirme également l'importance des outils audio visuels .selon lui :

*« Dans l'apprentissage d'une langue étrangère tout l'effort doit porter sur la compréhension du sens globale de la structure, une organisation linguistique formelle, et que cette perception sera facilitée si les éléments audio et visuel sont présents, puisque l'apprentissage d'une langue étrangère se fait à partir des sens de l'oreille et de la vue »<sup>29</sup>.*

Ces moyens technologique et pédagogique font partie de ce que nous appelons les TICE (Technologies de l'Information et de la Communication pour l'Enseignement). Ces outils didactiques et surtout audiovisuel comme la vidéo, ont pu laisser une trace magique sur l'enseignement/ apprentissage des langues étrangères où l'enseignant s'appuie toujours sur ces moyens pour assurer un climat favorable d'apprentissage, réussir ses séances d'une manière nouvelle et aider l'apprenant à améliorer son niveau de compréhension et être toujours motivé car l'apprenant devient plus actif en utilisant ces TICE là où il peut saisir, retenir et mémoriser les informations rapidement et facilement notamment pendant la séance de la compréhension de l'oral.

### **3. Pourquoi la vidéo en classe de FLE ?**

#### **3.1- L'amélioration de la compréhension de l'oral chez l'apprenant :**

Pour améliorer la compréhension de l'oral chez l'apprenant il faut chercher toujours des méthodes ou des moyens qui rassemblent l'image (visuel) et le son (l'écoute) à la fois tels que la vidéo, parce qu'un apprenant peut relier entre ce qu'il écoute et ce qu'il voit pour arriver à comprendre le sujet global ou trouver la bonne réponse pour chaque question.

---

<sup>29</sup> cité par : Cornaire, C. (1998). La compréhension orale. Paris : Clé international.

Donc, le document vidéo stimule de sens : l'ouïe et la vue d'où il prend son énorme importance car il conjoint le son avec l'image ce qui augmente la compréhension de l'apprenant lors de l'apprentissage d'une langue étrangère notamment le français.

CUQ ET GRUCA montre que : *«avec la vidéo, c'est l'image animée, mobile, qui a fait son intrusion dans la classe : ce nouvelle auxiliaire pédagogique outre l'attirait qu'il exerce et la possibilité qu'il permet d'introduire une langue variée, actuelle en situation, fournit un réservoir de savoir-faire langagière et de pratique de communication. Il facilite la compréhension, car il permet une bonne contextualisation en présentant l'environnement de communication et vision du non verbal mimique, proxémique : celui-ci apporte en lui-même folle d'informations qui aident à la création du sens»<sup>30</sup>.*

### **3.2- La motivation de l'apprenant :**

La motivation des apprenants est parmi les plus grands obstacles qui peuvent affronter l'enseignant dans une classe de FLE. L'apprenant a besoin de trouver le bon moyen qui le motive et qui le pousse à être plus intéressé.

Il ne faut pas négliger que la vidéo éveille la curiosité de l'apprenant, en regardant une vidéo pendant la séance de la compréhension de l'oral qui présente le thème abordé dans telle ou telle séquence, l'apprenant cherche à comprendre, il peut arriver à son objectif à travers ces supports qui représentent des situations réelles ou des objectifs pédagogiques et didactiques à la fois et ce n'est pas le cas pour les activités ordinaires présentées par des supports traditionnels loin de l'audiovisuel. Autrement dit, la vidéo est un support intéressant non seulement par sa motivation, mais parce qu'il favorise le plaisir de comprendre une langue étrangère chez les apprenants.

Cependant, en classe de FLE, il y a plusieurs facteurs qui peuvent influencer la motivation :

- les facteurs affectifs comme le stress, la peur, manque de confiance en soi, l'insécurité, l'anxiété. Ces éléments sont relatifs à l'apprenant. Ils peuvent provoquer une démotivation et un effet négatif sur le processus de compréhension et le développement des apprentissages scolaires chez l'apprenant ce qui empêche l'enseignant à accomplir sa mission.

---

<sup>30</sup> Cuq, J-P. et Gruca, I. Cours de didactique du français langue étrangère et seconde. Grenoble : PUG. 2003. Sp.

- les facteurs externes :
  - le milieu familial : un apprenant issu d'une famille francophone ou qui valorise la langue française et lui montre la nécessité de son apprentissage, il va être un apprenant qui montre une motivation envers l'apprentissage. Mais le résultat n'est pas le même dans une famille qui néglige l'apprentissage du français.
  - le milieu social : la société qui parle le français sans préjugés, sans diminuer la valeur de la langue ou négliger son importance, aide à motiver les apprenants. Mais ce n'est pas le cas ici à Touggourt où les apprenants rebutent la langue française à cause d'une rancune héritée qui influe négativement sur la motivation des apprenants. Donc l'entourage impose des fausses représentations qui démotivent l'apprenant.
  - Le milieu scolaire : sachant que l'école est une deuxième maison où ils passent l'apprenant plus de 8 heures (avant le COVID), donc il faut assurer le climat favorable de l'apprentissage aux apprenants (des classes climatisées, la restauration, organiser les horaires d'apprentissage etc.) pour travailler dans des bonnes conditions qui motivent à apprendre.
  - le rôle de l'enseignant : nous ne pouvons pas négliger l'importance du rôle de l'enseignant en classe. Il doit être animateur, il doit être provocateur des interactions. Il doit aussi bien gérer le côté relationnel avec ses apprenants (respect et confiance). C'est lui le miroir de ces apprenants. Notre expérience en tant qu'une enseignante prouve que les apprenants qui aiment l'enseignant sont motivés plus que ceux qui détestent l'enseignant. Donc gagner l'amour et le respect des apprenants et le meilleur chemin vers la motivation.

### **3.3- Une aide à la mémorisation :**

Dans un document vidéo, les informations sont présentées et stockées à partir de l'écoute et de visionnement (le son et l'image) ce qui sert au développement de la compétence de mémorisation. Ce support donc fait appel à ce que nous appelons la mémoire auditive et visuelle de l'élève.

La vidéo aide l'apprenant à mémoriser l'information parce qu'elle présente des objets et des éléments qui facilitent et simplifient la construction du savoir car elle comporte un visionnage avec le réel ce qui permet également de pouvoir classer les informations ou les situations.

*«Avec la vidéo, c'est l'image animée, mobile qui a fait son intrusion dans la classe de langue. Cet auxiliaire permet d'introduire une langue actuelle, variée et en situation. Il fournit également un réservoir de savoir-faire langagiers et de pratiques de communication. Il offre de nombreux atouts pour l'enseignement de la civilisation.*

*La télévision et le document vidéo favorisent la compréhension et l'acquisition d'une véritable compétence culturelle.*

*Une variété d'activités permet de travailler les quatre compétences et de les combiner: activités d'attention visuelle, d'attention visuelle et sonore, d'attention au non verbal et activités de production orale et écrite. »<sup>31</sup>.*

### **3.4- Le non-dit :**

Joue un rôle très important, l'apprenant peut comprendre beaucoup de chose en fonction des gestes. La gestuelle représente la culture de la personne par les expressions du visage, les gestes, le débit de la voix.....etc. Dr LAKHDAR ajoute que : *« le film et l'animation permettent (...) de bénéficier d'information articulatoires importantes liées à ce qui est directement visible sur le visage du locuteur (ouverture de la bouche, arrondissement des lèvres, etc.) »<sup>32</sup>.*

### **3.5- la créativité :**

C'est une méthode créative qui permette le travail loin des méthodes traditionnelles comme le travail avec le manuel scolaire, les cours magistraux ..., vu que les nouvelles technologies de l'information et de communication se développent au fur et à mesure et que les générations se changent en parallèle sans cesse est devenue plus attirer par tout ce qui est nouveau.

## **4. Les objectifs de la vidéo :**

Ducrot parle des objectifs généreux de l'utilisation de la vidéo en classe de FLE qu'ils sont les suivants :

- Amener l'apprenant à observer, apprécier, critiquer, porter un jugement sur ce qu'il voit.
  - Apprendre à décoder des images, des sons, des situations culturelles, en ayant recours à des documents authentiques ou semi-authentiques filmés.
- 

<sup>31</sup> Cristina Mihaela GRIGORE: Didactique du français langue étrangère I. 2006 p 104.

<sup>32</sup> LAKHDAR KHARCHI, didactique des langues étrangères et TIC, Ben Aknoun-ALGER, février. 2017 p 118

- Développer l'imagination de l'apprenant, l'amener à deviner, anticiper, Formuler des hypothèses

- Le rendre capable de produire, reformuler, résumer, synthétiser

- Permettre à l'élève de construire son savoir, notamment grâce à l'utilisation d'une ressource telle que la vidéo.<sup>33</sup>

Autrement dit, le support vidéo développe chez les apprenants plusieurs capacités telles que l'observation, l'imagination, la reformulation et l'émission des hypothèses... et le plus important est la construction de leur savoir ainsi que l'amélioration de son esprit critique et créatif et par la suite la réussite de la compréhension des messages.

Donc, nous pouvons dire que la vidéo est un outil ludique et avantageux comme le confirme Meyssonier :

*« La vidéo est donc un support extrêmement intéressant puisqu'il favorise le plaisir d'écouter et comprendre la langue étrangère .de cette façon, les élèves peuvent être impliqués personnellement et activement dans des apprentissages stimulants, motivants et ludiques. »<sup>34</sup>.*

Avec tous les avantages de la vidéo dans une classe de FLE, il ne faut pas l'exploiter pour travailler toutes les compétences comme Compte le dit : *« ne pas faire avec la vidéo ce que l'on peut faire beaucoup plus aisément avec un autre support ».*<sup>35</sup>

## **5. Les différents types du document vidéo :**

Carmen compte (1993 : 47) montre la différence entre les documents fabriqués et les documents authentique lorsqu'il a parlé de ces deux types, donc il est important et nécessaire pour un enseignant d'arriver à faire la distinction entre ces deux différents types des documents vidéo.

---

<sup>33</sup> Ducrot, J-M. « Module sur l'utilisation de la vidéo en classe de français langue étrangère ». Revue *Synergies France*, Centre de documentation pédagogique, Alep, Syrie. 2005. Sp

<sup>34</sup> Meyssonier, S. *Pourquoi et comment exploiter le support vidéo authentique en classe de langue étrangère ?* Bourgogne : Université de Bourgogne France. 2005 p10.

<sup>35</sup> Compte, C. *La vidéo en classe de langue*. Paris : Hachette. 1993 p 77.

### **5.1- Les documents authentiques :**

Les documents authentiques ce sont tous les documents extraits de domaine culturel. Qui ont été conçus pour des finalités autres que l'enseignement (informer, convaincre, divertir...). Ces documents appelés authentiques tels que les vidéos, les chansons et les pièces de théâtre, permettent de présenter la langue en situation, ce qui la rend authentique, naturelle et vivante comme elle se doit être dans une classe des langues étrangères.

L'utilisation des documents authentiques sonores en classe des langues étrangères en 1970, permettait aux apprenants d'être en contact avec la langue cible.

L'utilisation de ce type de document est préféré par l'approche communicative car il aide l'apprenant à être plus actif dans son apprentissage, de fait que ceux-ci suscitent chez lui la curiosité et lui permettent de construire ses savoirs en autonomie et de découvrir le socioculturel, donc, un document authentique comporte un contenu qui est à la fois culturel et linguistique.

### **5.2- les documents fabriqués :**

Un enseignant de FLE peut être face à la difficulté de trouver des documents audiovisuels authentiques correspondant à des besoins particuliers, Dolz et Schneuwly ont opté pour cette solution.

*« Il s'agissait en fait non plus de trouver quelque chose d'authentique mais quelque chose d'« exemplaire », au double sens d'un exemple parmi d'autres et d'un modèle de la forme orale travaillée. Or, c'est là que la situation se complique : où trouver de pareils documents, exemplaires, accessibles et de longueur adéquate ? Pour remédier à cette difficulté, nous avons décidé de « fabriquer » des documents authentiques. »<sup>36</sup>*

Nous visons par l'expression « quelque chose exemplaire » les documents fabriqués qui sont des documents produits et adaptés aux besoins des élèves, aux objectifs pédagogiques des enseignants et aux matériels disponibles dans les établissements pour remplacer quelques documents authentiques.

## **6. Les critères de choix d'un document vidéo :**

---

<sup>36</sup> DOLZ-MESTRE, Joaquim SCHNEUWLY, Bernard. Pour un enseignant de l'oral : Initiation aux genres formels à l'école. 4<sup>e</sup> édition. Issy-les-Moulineaux : ESF éditeur, 2009. Sp.

Le choix d'un document vidéo n'est pas un jeu de hasard, c'est-à-dire, le choix de ce dernier demande une préparation sérieuse et une analyse exacte à plusieurs points pour bien élaborer une fiche pédagogique de la séance de la compréhension de l'oral là où l'enseignant doit tenir compte aux critères suivants :

- **Les objectifs d'apprentissage:** l'enseignant doit choisir la vidéo qui permette d'atteindre les objectifs du tel ou tel projet ou même les objectifs de la séquence.
- **Les apprenants ciblés:** leur caractère et leur besoins.
- **Leur niveau:** le document est-il adapté au niveau des élèves?
- **Leur âge:** il n'est pas faisable de présenter un discours politique par exemple à des apprenants de primaire.
- **La source**
- **Le thème à étudier:** quel est le degré de connaissance des élèves vis-à-vis du thème?
- **Le contenu:** quel est le degré de difficulté linguistique du document?
- **La durée :** l'enseignant doit choisir une vidéo qui ne dépasse pas la durée consacrée pour l'écoute ou la séance généralement.
- **La relation image-son:** l'information est-elle présentée par l'image ? Le son? Les titres ? ...Quelle relation existe entre image-son ? Redondance? Complémentarité ?...
- **Le débit :** il faut choisir une vidéo avec un débit qui permette aux apprenants de comprendre le contenu ou les paroles de celui qui parle dans la vidéo.

Tous ces paramètres doivent être pris en considération lors du choix d'un document vidéo pour s'assurer de l'efficacité de son utilisation dans le processus d'enseignement / apprentissage. Les supports audiovisuels tels que la vidéo, l'internet, jeux numériques, les téléphones portables, les tablettes... offraient une grande variété de documents, ce qui rend facile la tâche de l'enseignant à choisir celui qui convient le mieux à ses objectifs.

## **7. Les genres de document vidéo :**

La vidéo est un support riche et varié, elle dispose de nombreux types.

Cependant Jean Michel Ducrot, avance les types suivants :

- Un documentaire, un reportage, une présentation de la météo un passage de journal télévisé enregistré
- Une série télévisée ou des extraits choisis
- Un court-métrage

- Des clips vidéo
- Une interview d'un personnage public
- Des brèves (flash spécial, journal en bref, etc.)
- Un extrait d'une émission télévisée
- Des extraits de film, ou des films passés dans leur intégralité
- Des publicités
- Un jeu télévisé
- Des dessins animés...<sup>37</sup>

Alors, c'est à l'enseignant de choisir l'un de ces genres tout dépend aux besoins de ses apprenants et aux objectifs didactiques et pédagogiques.

## **8. Les difficultés rencontrées lors de l'utilisation de la vidéo en classe de FLE :**

Pour exploiter la vidéo en classe de FLE, l'enseignant est trouvé face à nombreux obstacles qui empêchent les pratiques de l'enseignant, parmi ces obstacles nous pouvons citer:

- Le manque de matériel pédagogique comme le data show les haut- parleurs parce que certains établissements ne disposent pas d'une salle de multimédia pour que les enseignants fassent leur cours avec aisance et maximisent le temps de travail.
- La préparation et la planification pour travailler avec la vidéo comme un support audio-visuel prend beaucoup de temps et elle risque de ne pas faire le cours.
- L'absence de formation des enseignants au domaine des TICE, car certains enseignants sont moins compétents et ils ne connaissent pas comment faire fonctionner le data show ou ces nouveaux moyens. Ainsi qu'ils préfèrent présenter leurs cours d'une manière traditionnelle puisque c'est fatiguant et gênant pour eux d'exploiter ce genre de moyens. De plus, les enseignants ont peur d'influencer négativement sur les apprenants et qu'ils deviennent passifs en utilisant les TICE.

---

<sup>37</sup> Ducrot, J-M. « Module sur l'utilisation de la vidéo en classe de français langue étrangère ». Revue *Synergies France*, Centre de documentation pédagogique, Alep, Syrie. 2005 p 2.

### **Conclusion :**

L'intégration des supports audiovisuels, notamment la vidéo, permet à l'enseignant de mettre l'apprenant dans une situation réelle et aussi d'apprendre une langue utilisée dans son contexte culturel et social et lui permet de développer ses compétences langagières. Donc la vidéo aide l'enseignant à accomplir sa tâche essentielle avec une méthode nouvelle, motivante et souple.

La méthode structuro-globale audio-visuelle(SGAV) a apporté un nouveau souffle au domaine de la didactique de FLE. Avec ces supports didactiques, la compréhension de l'oral chez l'apprenant et l'apprentissage sont devenus plus faciles et plus augmentés.

# Cadre pratique

Troisième chapitre :

*La mise en pratique de l'expérimentation*

---

## **Chapitre III. La mise en pratique de l'expérimentation**

### **Introduction :**

Pour réussir séance de la compréhension de l'oral, les enseignants doivent choisir les supports adéquats qui peuvent leur aider à installer la compétence de la compréhension de l'oral chez les apprenants. Dans l'objectif que nous avons fixé tout au long de notre travail, sur l'importance de l'utilisation de la vidéo dans la séance de compréhension orale. Nous avons réalisé une expérimentation de la compréhension orale avec deux classes de même niveau et même branche. Au cours de la première séance avec la classe 2S6 nous avons utilisé un texte oralisé pour travailler la compréhension de l'oral mais pour la deuxième séance, nous avons présenté l'activité de la compréhension orale avec la classe 2S12 en utilisant un support audiovisuelle (la vidéo).

Afin d'atteindre nos objectifs, nous avons consacré le dernier chapitre pour passer au terrain. Nous allons parler du lieu d'expérimentation, le public cible, la méthode de l'expérimentation, la description de l'échantillon, les supports utilisés, les objectifs des deux documents et enfin la présentation des deux séances.

Nous allons observer la motivation des élèves, leur participation les difficultés qu'ils ont rencontrées durant les deux séances. et comme une dernière étape de ce chapitre, nous allons analyser les résultats et les interpréter.

### **1. Lieu de l'expérimentation et le public cible :**

Nous avons réalisé notre travail dans le lycée nommé El Amir Abdelkader qui se situe au sud de la wilaya de Tougourt, nous avons choisis cet établissement parce que c'est le lieu où nous exerçons notre travail comme enseignante de français depuis septembre 2021. Notre expérimentation a été faite et réalisée avec deux classes de deuxième année sciences expérimentales.

### **2. Description de l'expérimentation:**

Nous avons choisis deux groupes (classe 2s6 et classe 2s12) en prenant en compte la convergence des niveaux, le nombre des élèves (25 élèves dans chaque classe), le projet a entamé.

- **Description de l'échantillon :**

Notre échantillon se compose des élèves de la deuxième année secondaire, branche des sciences expérimentales. Pour le premier groupe (2S6) le nombre total est 25 élèves de

différents âges et sexes (15 filles, 10 garçons) et pour le deuxième groupe (2S12) le nombre total aussi est 25 dont 14 filles et 11 garçon.

- **Corpus(les supports didactiques utilisés) :**

Afin d'arriver à améliorer la compréhension de l'oral chez les apprenants de la deuxième année secondaire, leur motiver, enlever les obstacles et difficultés rencontrées durant les séances et montrer l'importance de la diversité des supports. Nous avons utilisé deux supports différents ;

- ❖ **Une vidéo qui parle de la langue française :**

Le sujet	La durée	La source	Le matériel utilisé
L'importance de l'apprentissage du français	1min54	<a href="https://youtu.be/6dULau23lq0">https://youtu.be/6dULau23lq0</a>	La data show

- ❖ **Un texte oralisé intitulé « Plaider l'éducation des filles »**

Titre	Le nombre de paragraphes	L'auteur	La source
Plaider l'éducation des filles	6§	Gaby Da Silva	Le mémorial de Caen 2015

- **Objectifs des deux documents :**

Les documents que nous avons choisi ont été choisi en fonction de plusieurs critères, entre la qualité de la vidéo ou le vocabulaire du texte, le niveau et les besoins du public cible, et surtout qu'ils sont en liaison avec les unités didactiques programmées et leurs objectifs. Nous pensons que le document audio-visuel est un support extrêmement intéressant puisqu'il favorise le plaisir d'écouter et de voir pour mieux comprendre la langue étrangère, les contenus développés par ces documents sont porteurs de sens et cohérents. Les élèves veulent comprendre, ils ont donc un objectif, puisque se sont des supports reproduisant des situations réelles de compréhension.

### **3. La présentation des séances :**

#### **3.1. Séance 01 : l'utilisation de la vidéo avec le premier groupe :**

##### **3.1.1. Déroulement de cette séance : voir l'annexe N° :1**

Dans cette séance nous avons visionné une vidéo à nos apprenants en suivant ces étapes:

**1-La pré- écoute** : nous avons fait une observation de la vidéo en mode muet :

- Faire passer une partie de la vidéo en mode muet puis demander aux élèves d'émettre des hypothèses de sens.
- Demander aux élèves de deviner le thème traité dans la vidéo.
- Demander aux élèves de choisir l'hypothèse qui convient mieux à la vidéo.

La durée de cette étape ne dépasse pas 10 minutes.

**2-L'écoute** :

**Première écoute** : approche globale

Nous avons demandé aux apprenants d'observer et d'écouter bien afin de répondre aux questions suivantes :

1. Le thème abordé dans la vidéo est :
  - a) Pourquoi est-il important d'apprendre le français.
  - b) Comment peut-on apprendre le français.
  - c) Les langues étrangères dans le monde.
2. Détectez les mots et les expressions du mot « *Langue* » en écoutant.

Transcrire les mots sur le tableau : dans le cas où l'apprenant trouve des difficultés à comprendre quelques termes, nous devons les transcrire et même les expliquer. Cette étape est importante pour aider l'apprenant à bien comprendre le thème abordé par le support audiovisuel.

**Deuxième écoute** : approche analytique

3. C'est judicieux d'apprendre le français tant que langue étrangère ? Dans cette phrase le mot souligné veut dire :
  - a) C'est le résultat d'un jugement intelligent.
  - b) C'est le résultat d'un jugement inutile.
  - c) C'est le résultat d'un jugement superflu.

4. Répondez par vrai ou faux?

- L'enseignement des langues étrangères devient une exigence de la mondialisation.
- Apprendre le français ne permet pas de découvrir d'autres cultures.
- Le Français est la langue officielle des relations internationales.
- Le Français augmente les opportunités professionnelles.

5. A travers cette vidéo la femme

- Dénonce l'apprentissage du Français.
- Défend l'apprentissage du Français.
- Interdit l'apprentissage du Français.

### **Troisième écoute : approche détaillée**

6. Dégagez la thèse défendue, les arguments avancés pour soutenir la thèse défendue et la conclusion à partir de cette vidéo

### **3- La poste écoute : évaluation**

Cette étape était faite sous forme d'une synthèse et d'une situation d'intégration pour évaluer et résumer ce que nous avons vu ensemble.

#### **7. Synthèses :**

#### **Complétez le passage suivant par les mots ou les expressions qui conviennent**

Ce document audio-visuel aborde le thème de ..... Il le défend par des ....., pour .....les internautes de ..... de cette langue

#### **8. Situation d'intégration :**

L'apprentissage de la langue française est-il important dans notre vie ? Que pensez-vous ?

#### **4.1. Séance 02 : l'utilisation d'un texte oralisé avec le deuxième groupe :**

##### **4.1.1 Déroulement de cette séance : voir l'annexe N° :2**

**Premier moment :** expression libre et spontanée (voir l'annexe N° :3)

Nous avons demandé aux apprenants d'observer attentivement l'illustration pour répondre à la question suivante:

9. Que représente cette image pour vous?

**Deuxième moment : expression dirigée**

---

Nous avons lu le texte (voir l'annexe N° :4) à haute voix, une lecture lente et expressive pour que les apprenants puissent concevoir une idée générale sur le texte.

Les apprenants devraient répondre aux questions suivantes :

- Quel est le thème traité dans le texte ?
- Selon l'auteur, pourquoi les filles sont-elles déscolarisées ?
- Relevez du texte le champ lexical du mot « éducation »
- Qui parle ?
- A qui ?
- Pourquoi ?
- L'auteur de ce texte défend ou dénonce l'éducation des filles?
- Quelle est la thèse défendue par l'auteur
- Quels sont les arguments avancés ?

\*Transcription des mots clés et les repères de l'expression sur le tableau.

\*Reconstitution du « texte » par partie.

### Troisième moment : Expression libérée

10. **Synthèse générale** : reprise du tout.

Qui peut résumer le texte en quelques phrases ?

### 5. Présentation des données

A propos de notre travail, nous intéressons principalement au nombre des apprenants qui ont participé pour répondre aux questions, cette participation représente le pourcentage de la compréhension orale chez les apprenants et d'après notre expérimentation, voici les résultats optés pour les deux séances.

#### 5.1 Les résultats de la 1ère séance (la vidéo)

Nous avons résumé les résultats obtenus lors de cette activité dans le tableau ci après

Questions	Les apprenants qui ont levé la main pour répondre en nombre
1	3
2	6
3	3
4	10
5	12

<b>6</b>	6
<b>7</b>	12
<b>8</b>	13
<b>9</b>	10
<b>10</b>	8
<b>11</b>	13

### **5.1.1 Lecture des données (la vidéo)**

D'après le tableau de la première séance de la compréhension orale avec la classe 2S6 présentée en utilisant la vidéo, nous constatons que les apprenants ont levé la main pour répondre à toutes les questions posées et que le nombre de leur participation est entre 3 et 13 apprenants : deux questions ont eu 3 réponses , deux autres questions ont eu 6 réponses, une seule question a eu 8 réponses , deux questions ont eu 10 réponses , deux autres questions ont eu 12 réponses et enfin deux questions ont eu 13 réponses

### **5.1.2 Commentaire 1ère séance de compréhension orale (la vidéo)**

D'après la lecture des données de cette activité, nous remarquons que le nombre des questions qui ont eu beaucoup de réponses sont plus que celles qui ont eu moins de réponses ainsi qu'il n'ya pas une grande différence entre le nombre des apprenants qui ont levé la main pour répondre aux 13 questions et le nombre total des apprenants comme ne remarquons que le taux de la participation augmente d'une question à l'autre.

### **5.2 Les résultats de la 2<sup>ème</sup> séance (texte oralisé)**

Nous avons résumé les résultats obtenus lors de cette activité dans le tableau ci-dessus :

<b>Questions</b>	<b>Les apprenants qui ont levé la main pour répondre en nombre</b>
<b>1</b>	8
<b>2</b>	3
<b>3</b>	1
<b>4</b>	8
<b>5</b>	9
<b>6</b>	9
<b>7</b>	3

<b>8</b>	1
<b>9</b>	6
<b>10</b>	6
<b>11</b>	9

### **5.2.1 Lecture des données (texte oralisé)**

D'après le tableau de la deuxième séance de la compréhension avec la classe de 2S12 où nous avons essayé de travailler avec un texte oralisé, nous constatons que les apprenants ont participé pour répondre à toutes les questions et que le nombre de leur participation est entre 1 et 9 apprenants dont deux questions ont eu une seule réponse, deux questions ont eu 3 réponses, deux questions ont eu 6 réponses, deux autres questions ont eu 8 réponses et trois questions ont eu 9 réponses.

### **5.2.2 Commentaire 2<sup>ème</sup> séance compréhension orale (texte oralisé)**

D'après la lecture des données de cette séance, nous remarquons que le nombre de réponses n'est pas assez élevé car il y a une seule question qui a eu 9 réponses. En outre, les autres questions ont eu de nombre des réponses qui sont rapprochées. Donc la plupart des questions ne dépassent pas 6 réponses c'est-à-dire l'échelle entre le nombre de réponses n'est pas grande.

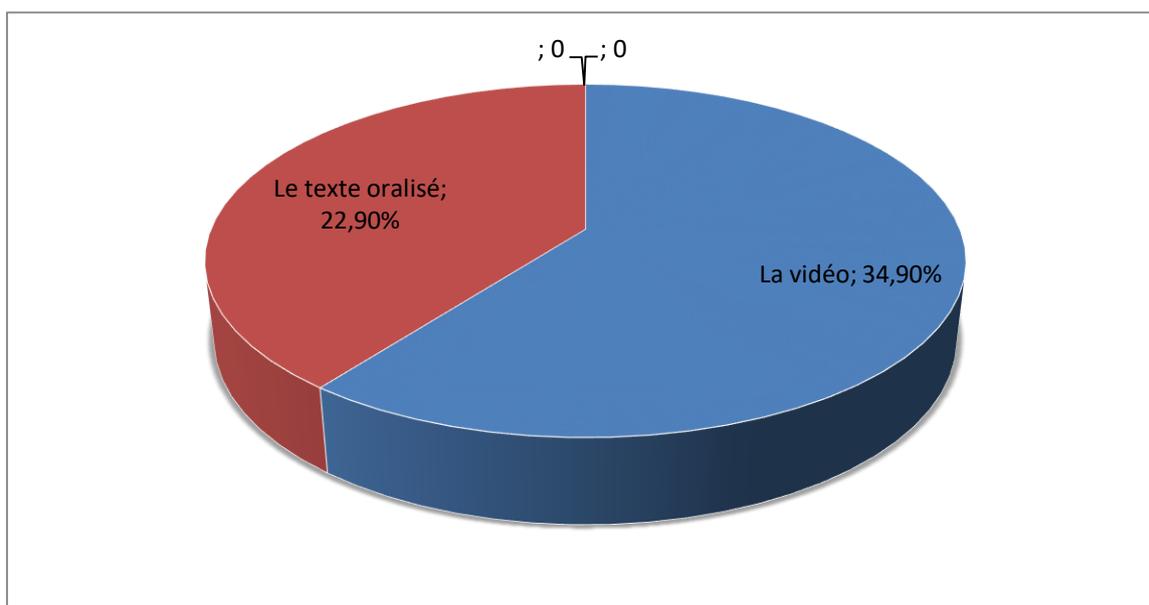
### **5.3 Comparaison entre les données des deux séances**

Afin de faire une sorte de comparaison entre les deux séances que nous avons présenté dans la phase expérimentale, nous avons calculé le pourcentage de la compréhension de l'oral pour les deux séances, et nous l'avons organisé dans le tableau suivant :

<b>Questions</b>	<b>Pourcentage de réponses (Séance 1 / 25 apprenants)</b>	<b>Pourcentage de réponses (Séance 2 / 25 apprenants)</b>
<b>1</b>	12%	32%
<b>2</b>	24%	12%
<b>3</b>	12%	4%
<b>4</b>	40%	32%
<b>5</b>	48%	36%
<b>6</b>	24%	36%
<b>7</b>	48%	12%
<b>8</b>	52%	4%

<b>9</b>	40%	24%
<b>10</b>	32%	24%
<b>11</b>	52%	36%
<b>Pourcentage total</b>	34,9%	22,9%

*Le graphique suivant illustre bien le pourcentage de compréhension dans les deux séances:*



### 5.3.1 Lecture des données

D'après ce tableau qui présente le pourcentage de la compréhension orale pour les deux séances, nous constatons que le pourcentage total des réponses pour la première séance, calculé à partir d'un support vidéo, est de 34,90 %, la valeur la plus élevée étant celle de la numéro 8 et 11 (52%). Par contre, la deuxième séance qui a été calculée à partir d'un texte oralisé, son pourcentage total est de 22,90%, la valeur la plus élevée est celle de la 5<sup>ème</sup>, 6<sup>ème</sup> et la 11<sup>ème</sup> question (36%).

### 5.3.2 Commentaire

D'après la lecture des données des deux séances, nous remarquons que le pourcentage de la compréhension orale pour la classe 2S6 est élevé par rapport à celui de la classe 2S12, mais disons que ces deux pourcentages sont en général faibles, moins de 40% pour les deux ; de même, le grand pourcentage de compréhension des questions pour la deuxième séance est

aussi inférieur par rapport à celui de la première séance, mais encore, ces deux pourcentages demeurent faibles par rapport au nombre total.

## **6. Analyse et interprétation des résultats**

D'après l'analyse des deux séances de la compréhension orale où l'une a été réalisée par un support audiovisuel (vidéo) et l'autre par le biais d'un texte oralisé (activité ordinaire), et les résultats que nous avons obtenus lors de l'expérimentation, nous constatons que la vidéo permet d'améliorer la compréhension orale chez les apprenants par rapport au texte oralisé, mais cette amélioration ne suffit pas (presque une amélioration de 12%). Alors, il devient important d'expliquer où réside cette amélioration, aussi, il est nécessaire de répondre à la question : pourquoi la vidéo n'a pas une assez grande influence sur les comportements des apprenants, ainsi sur la compréhension orale ?

D'après les données de la pratique, la vidéo est plus avantageuse que le texte oralisé, dans la mesure où elle a motivé les apprenants en les encourageant à participer au cours de la séance, par la suite, elle leur a facilité la compréhension en interaction avec le verbal et le non verbal, autrement dit, l'ensemble qui réunit l'image et le son dont disposait la vidéo était notablement bénéfique. Cela signifie que la vidéo attire l'attention des apprenants, en les aidant à pratiquer la langue française dans une situation d'apprentissage, comme elle leur a permis la correction de leur prononciation déficiente. Cela est sans doute grâce à l'imitation des sons qu'ils entendaient à partir de la vidéo. De même, la vidéo permet de mémoriser les informations, surtout celle au niveau des réponses, aussi, ce support permettait de réanimer la séance et d'instaurer un certain climat d'ambiance, et ce, tout au long du déroulement de la séance de compréhension orale.

En contrepartie, nous pouvons dire que les causes qui ont empêché la réussite du travail avec la vidéo sont assez nombreuses, nous ne pouvons pas les prendre en détail, mais nous pouvons parler de celles qui semblent les plus pertinentes :

D'abord, le manque remarquable du matériel – un point que nous avons avancé au cours du deuxième chapitre – un seul data show dans un établissement assez grand empêche le travail des enseignants parce que chaque enseignant a besoin de travailler avec ce moyen ce qui nous a causé un retard de quelques minutes en cherchant le data show, le son de la vidéo aussi était un peu faible à cause de l'absence des baffles.

Ensuite, le critère concernant le débit a également joué en défaveur d'une bonne compréhension orale ; l'apprenant a besoin d'un débit moyen pour comprendre, ni très rapide ni très lent contrairement à la vidéo présentée où l'orateur était un peu rapide, donc, ici les

apprenants n'ont pas pu comprendre tout le contenu ou toutes les paroles de celui qui parle dans la vidéo.

Enfin, un autre problème qui se pose c'est que les apprenants ne peuvent pas garder leur attention durant toute la séance de compréhension orale. Alors, ces petites pauses leur distraient, donc l'apprenant peut rater des informations importantes ou des paroles qui portent les mots clés de la réponse.

### **Conclusion :**

Notre expérimentation a été réalisée afin de monter l'importance de l'utilisation du support vidéo dans l'enseignement de la compréhension de l'oral à travers la comparaison entre les résultats de la séance présentée avec une vidéo et ceux de la séance où nous avons travaillé la compréhension de l'oral avec un texte oralisé.

Les résultats obtenus confirment presque tous, et à travers ces derniers nous avons pu comprendre que:

- La vidéo entraîne l'apprenant à la compréhension auditive.
- Elle joue un rôle primordial et nécessaire dans la construction du sens comme elle développe et améliore la compréhension orale chez l'apprenant.
- Elle augmente la motivation et provoque les interactions.
- La vidéo peut mettre l'apprenant dans une situation d'apprentissage plus réelle qui aide l'apprenant à comprendre l'information.

# Conclusion générale

Tout au long de notre travail de recherche, nous avons mené une étude qui concerne l'utilisation de la vidéo en compréhension de l'oral en classe de FLE dont nous focalisons sur l'importance de la vidéo pour installer cette compétence et son impact sur l'amélioration de cette dernière.

Pour cela, nous avons consacré deux chapitres pour la conception théorique dans notre recherche où nous avons parlé, dans le premier chapitre de la compréhension orale en classe de FLE. Dans le deuxième chapitre, nous avons parlé de l'un des supports audiovisuels les plus utilisés en compréhension orale qui est le support vidéo, En ce qui concerne sa conception pratique, nous avons focalisé notre expérimentation sur un échantillon d'apprenants de même niveau et de même branche. Nous avons travaillé la séance de la compréhension orale avec deux différentes pratiques: la première séance a bénéficié de l'utilisation de la vidéo, mais la deuxième séance est présentée à travers une activité ordinaire, en utilisant un texte oralisé.

Il faut rappeler que la finalité de notre travail de recherche se résumait dans la comparaison des deux séances, afin de voir l'effet ou l'utilité de la

vidéo pour installer la compétence de la compréhension orale chez les apprenants de la 2<sup>ème</sup> année secondaire. C'est ainsi que notre problématique se focalise sur le rôle de la vidéo sur l'amélioration de la compréhension orale ou la motivation des apprenants ; nous l'avons formulée comme suit : *Pouvons-nous améliorer la compréhension de l'oral chez l'apprenant du lycée en utilisant des supports audiovisuels tels que la vidéo ? En quoi pouvons-nous considérer la vidéo comme un moyen motivant et facilitateur à l'apprentissage des langues, notamment le français ?*

Selon les résultats obtenus du protocole expérimental, l'approche comparative préconisée au niveau de l'établissement El Amir Abdelkadek (Wilaya de Touggourt), nous a permis d'affirmer nos hypothèses émises au début de notre travail : l'utilisation de la vidéo a un grand impact sur l'amélioration de la compétence de l'oral chez les apprenants de la 2<sup>ème</sup> année secondaire. Autrement dit, elle a plus ou moins aidé ces apprenants à comprendre le message oral un peu plus. En effet, et dans ce contexte particulier, la vidéo présentait un plus pour l'enseignant, elle augmentait la motivation chez les apprenants, les poussant à participer dans les interactions tout en permettant d'attirer leur attention. Il faut ajouter que cet outil est

plus avantageux par rapport au texte oralisé en ce qui concerne le fait de travailler la compétence de compréhension orale, mais nous avons vu que la maîtrise de la vidéo a, quelquefois entravé le bon déroulement de l'activité de la compréhension orale, cela a été expliqué par le manque, très visible, du matériel audio-visuel au niveau de notre établissement.

Ce travail nous a permis de conclure que l'utilisation de la vidéo a, certes, des effets positifs, mais les résultats obtenus avec les apprenants lors de la pratique n'étaient pas suffisants ; l'utilisation de la vidéo nécessite une bonne maîtrise des outils de TICE et une stratégie bien conçue dans la préparation d'un cours relevant de la vidéo, ce qui peut concerner, Autrement dit, la formation des enseignants, sans parler des critères de choix de ce support pour les apprenants et comment le didactiser par rapport à leurs besoins, et même à son contenu.

Pour toutes ces raisons, et pour bien d'autres, il devient nécessaire, d'intégrer les supports audiovisuels, plus précisément, le support vidéo, dans les différents actes du processus enseignement / apprentissage du FLE, notamment au niveau de l'activité de la compréhension orale. Donc, il est sans dire que notre recommandation va dans ce sens : l'utilisation de la vidéo didactiquement ; plus encore, non seulement pour travailler la compétence de l'oral, mais pour travailler aussi les autres compétences vu que nous vivons dans un monde dit l'ère moderne de la technologie. Nous souhaitons entreprendre, dans de futures recherches, des prescriptives qui prennent en considérations les autres compétences que les supports audiovisuels tels que la vidéo pourront améliorer.

# **Bibliographie**

## Ouvrages :

1. ANDERSON P .1999.La didactique des langues étrangères à l'épreuve du sujet. Paris: Presses universitaires Franc-comtoise.
2. Cadre Européen Commun de Référence pour les langues .2001. Apprendre, enseigner, évaluer. Conseil de l'Europe Strasbourg: Didier.
3. Carette, E. (2001). Mieux apprendre à comprendre l'oral en langue étrangère. Oral : variabilité et apprentissages, Le français dans le monde numéro spécial, Recherches et applications, CLE Internationale, Paris.
4. CECR (2006). Un cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer : apprentissage des langues et citoyenneté européenne. Paris : Didier.
5. Commission National Des Programmes, Programmes et documents d'accompagnement de la langue française (1<sup>ère</sup> année secondaire), avril 2005.
6. Compte, C. (1993). La vidéo en classe de langue. Paris : Hachette.
7. Cornaire, C. (1998). La compréhension orale. Paris : Clé international.
8. Cristina Mihaela GRIGORE (2006) : Didactique du français langue étrangère I.
9. Cuq, J-P. et Gruca, I. (2003). Cours de didactique du français langue étrangère et seconde. Grenoble : PUG.
10. CUQ J-P et Gruca I. 2005. Cours de didactique du français langue étrangère et seconde Grenoble: PUG. <http://books.dz/books?isbn=291322255>.
11. DOLZ-MESTRE, Joaquim SCHNEUWLY, Bernard. Pour un enseignant de l'oral : Initiation aux genres formels à l'école. 4<sup>e</sup> édition. Issy-les-Moulineaux : ESF éditeur, 2009.
12. FIOUX P et TIRVASSEN R. 1997"Approches communicatives". Dans Sociolinguistique concepts de base. Sous la direction de Moreau M- L, 47-48-49. Hayen. MARDAGA.
13. Gallisson, R. (2003). Didactique des langues étrangères : d'hier à aujourd'hui de la structuration au fonctionnalisme. Paris : PUF.
14. Gaonac'h, D. 1990. Théories d'apprentissage et acquisition d'une langue étrangère. Paris : Hatier, CREDIF
15. Pasquier, F. (2000). La Vidéo à la Demande : Pour l'Apprentissage des Langues. Paris : L'Harmattan.
16. PUREN Ch. 1988. Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues. Paris: Nathan-CLE international. [http://www.christianpuren.Com/mes-travaux-liste-et-liens/1988 a/](http://www.christianpuren.Com/mes-travaux-liste-et-liens/1988-a/).
17. RIVENC P. 2000. Pour aider à apprendre à communiquer dans une langue étrangère. Paris: Didier érudition.

### **Articles :**

1. Article de Ducrot-Sylla J-M, le 15 août (2005). « L'enseignement de la compréhension orale : objectifs, supports et démarches ».
2. Ducrot, J-M. (2005). « Module sur l'utilisation de la vidéo en classe de français langue étrangère ». Revue *Synergies France*, Centre de documentation pédagogique, Alep, Syrie.
3. Lafontaine, L, et Dumais, C. (2012). « Pistes d'enseignement de la compréhension orale ». Revue n°164, hiver.

### **Thèses et mémoires :**

1. BELKHOUDJA, L. 2011-2012. *Pour un enseignement de la grammaire du FLE dans le secondaire algérien : proposition d'activités interactionnelles pour la maîtrise des pronoms relatifs*
2. BLANC, N. (2003). *L'image support de médiation pour l'enseignement /apprentissage précoce des langues étrangères : conception et utilisation d'un matériel expérimental pour l'enseignement de FLE aux enfants de 5 à 10*. Thèse de Doctorat, Université Stendhal Grenoble 3.
3. BOUSBIH, O. 2011-2012. *La bande dessinée comme support didactique dans l'enseignement/apprentissage de la compétence de la compréhension orale de FLE: 3e AP*. Mémoire de master en didactique des langues-cultures. (Université Méd Khider Biskra).
4. LAKHDAR KHARCHI, didactique des langues étrangères et TIC, Ben Aknoun-ALGER, février 2017.
5. Meyssonier, S. (2005). *Pourquoi et comment exploiter le support vidéo authentique en classe de langue étrangère ?* Bourgogne : Université de Bourgogne France.

### **Dictionnaires :**

1. CUQ J P. 2003. *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*. Paris: Clé internationale.
2. Hachette. (1995). *Dictionnaire Encyclopédique*. Paris : Hachette.
3. Le Robert (2008). *Le nouveau petit dictionnaire de français*. France.
4. Robert, J-P. (2008). *Dictionnaire pratique de didactique du FLE*. Paris : ophrys. Nouvelle édition, revue et augmentée. Coll. L'essentiel français.

### **Sitographies :**

1. <http://www.eduFLE.net/L-Enseignement-de-la-compréhension>
2. <http://www.ressources-cla.univ-fcomte.fr/gerflint/Algerie4/ferroukhi.pdf>
3. Nicolas, A. *La compréhension orale en anglais*, Disponible <https://langues.univrennes1.fr/sites/langues.univ>

4. [rennes1.fr/files/asset/document/la-comprehension-oraleen-anglais.pdf#page=1&zoom=auto,-43,848](https://rennes1.fr/files/asset/document/la-comprehension-oraleen-anglais.pdf#page=1&zoom=auto,-43,848).

# **Annexes**

Durée :60 min

**Niveau :** 2<sup>ème</sup> année secondaire.

**Objet d'étude :** Le plaidoyer et le réquisitoire.

**Séquence :** Produire un discours pour plaider ou dénoncer/discréditer une opinion, une cause.

**Support :** Pourquoi apprendre le Français ?05

**Objectifs :**

**Source :** YouTube

<https://youtu.be/6dULau23lq0>

L'élève doit être capable :

- Emettre des hypothèses du sens.
- Déchiffrer un message oral.
- Connaitre un lexique lié au thème.
- Identifier les caractéristiques d'un discours argumentatif.

### DÉROULEMENT DE LA LEÇON :

Moments	Activités pédagogiques	Organisation	Durée
	<p>1. <u>Mettre l'élève en situation problème :</u></p> <p>1- Quels sont-les langues les plus parlées dans le monde aujourd'hui. _Le français/l'anglais/l'espagnol/ ...etc. *J'accepte toutes les réponses des apprenants.</p> <p>2- Prenant le Français, pourquoi est-il important d'apprendre le Français ? Citez deux raisons.</p> <p><b>I. <u>Pré-écoute : 30 secondes</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Faire passer une partie de la vidéo en mode muet puis demander aux élèves d'émettre des hypothèses de sens.</li><li>• Demander aux élèves de deviner le thème traité dans cette vidéo</li><li>• Demander aux élèves de choisir l'hypothèse qui convient mieux à la vidéo</li></ul> <p><u>1<sup>ère</sup> écoute :</u> observez la vidéo et répondre aux questions :</p> <p><b>Activité01 :</b></p> <p>Alors le thème abordé dans la vidéo est</p> <p><b>b) Pourquoi est-il important d'apprendre le français.</b></p> <p>b) Comment peut-on apprendre le Français</p> <p>c) Les langues étrangères dans le monde.</p> <p><b>Activité 02 :</b> Détectez les mots et les expressions du mot « Langue » en écoutant.</p> <p>Français                      francophone                      pays</p> <p>monde                      Langue                      personne</p> 		

português



Italienne



Espagnol

M4

2<sup>ème</sup> écoute :

Suivez attentivement la vidéo puis répondez aux questions suivantes :

Activité 02:

D'après la vidéo est ce judicieux d'apprendre le français tant que langue étrangère ? Dans cette phrase le mot souligné veut dire :

a) C'est le résultat d'un jugement intelligent.

b) C'est le résultat d'un jugement inutile.

c) C'est le résultat d'un jugement superflu.

Choisissez la bonne réponse

-Activité03:

Répondez par vrai ou faux?

- L'enseignement des langues étrangères devient une exigence de la mondialisation. **Vrai**
- Apprendre le français ne permet pas de découvrir d'autres cultures. **Faux**
- Le Français est la langue officielle des relations internationales. **vrai**
- Le Français augmente les opportunités professionnelles. **Vrai**

Activité04 :

A travers cette vidéo

- Elle dénonce l'apprentissage du Français.
- Elle défend l'apprentissage du Français.
- Elle interdit l'apprentissage du Français.

Choisissez la bonne réponse

3<sup>ème</sup> écoute :

Activité 01 : Complétez le tableau suivant à partir des notes prises :

La thèse défendue	L'apprentissage de langues étrangères est très important actuellement surtout le français.
Les arguments avancés pour défendre la thèse soutenue	<u>Arg01</u> :223 millions de personnes dans le monde sont francophones <u>Arg02</u> : la France est le 6 <sup>ème</sup> pays le plus important dans le monde. <u>Arg 03</u> :La France est le pays le plus visité <u>Arg 04</u> :Le français est la langue officielle de ONU,UNISCO,UNION Europeen Olympique, et la croix rouge internationale.

M5

Collective

15min

Collective

30min

M6		<u>Arg05</u> : la France est une base commune à plusieurs langues( Espagnol, Italienne , Portugés et Romaine)	Individuelle
	La conclusion	La langue française est très facile à apprendre.	
	<p><b><u>Synthèses :</u></b>  <i>Complétez le passage suivant par les mots ou les expressions qui conviennent</i></p> <p>Ce document audio-visuel aborde le thème de <b>l'importance de l'apprentissage</b> du Français. Il le défend par <b>des arguments illustrés</b>, pour <b>convaincre</b> les internautes de l'<b>utilité</b> de cette langue</p> <p><b><u>Situation d'intégration :</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ L'apprentissage de la langue française est-il important dans notre vie ? Que pensez-vous ?  _ On accepte toutes les réponses.</li> </ul>		

**Projet N°1 :**

**SOUICI Yasmine**

**Objet d'étude1 :** Le plaidoyer et le réquisitoire

**Séquence :** Produire un texte pour plaider en faveur d'une personne, d'une opinion ou d'une cause

**Séance :** **compréhension de l'oral**

**Objectifs :**

- Emettre des hypothèses du sens.
- Déchiffrer un message oral.
- Connaitre un lexique lié au thème.
- Identifier les caractéristiques d'un discours argumentatif
- - **Support :** Plaider l'éducation des filles

<i>Etapes de la séance</i>	<b><u>Consignes et activités</u></b>	<i>R. du prof</i>	<i>Org. du travail</i>	<i>Durée</i>
<i>Eveil de l'intérêt :</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Un rappel sur la séance précédente.</li></ul>	Ani me	<i>Individu el</i>	5 m n
<i>Premier moment</i>	Que représente cette image pour vous ?  <b>Toutes les réponses sont acceptées</b>	Cher che les répo nses	<i>Individu el</i>	

Deuxième moment

Activité 1 :

- Quel est le thème traité dans le texte ?  
La déscolarisation des filles
- Selon l'auteur, pourquoi les filles sont-elles déscolarisées ? des enfants sont obligés d'aider leurs parents, de réaliser des tâches ménagères, de garder leur petit frère, de travailler en oubliant leur dignité. Ailleurs encore, des petites filles sont mariées très jeunes, et ne peuvent plus aller à l'école.
- Relevez du texte le champ lexical du mot « éducation » :  
école, avenir, maitresse d'école, forme, transmission, instruites, savoir lire, compter.

Activité 2:

Qui ?	A qui ?	Pourquoi ?
L'auteur	Aux lecteurs	Pour convaincre

Activité 3 :

1. L'auteur de ce texte défend ou dénonce l'éducation des filles ?  
L'auteur de ce texte défend l'éducation des filles.
2. Quelle est la thèse défendue par l'auteur ?  
Tout enfant a le droit à l'éducation.
3. Relevez du texte les arguments qui justifient sa thèse.
  - Cette école qui signifie pour elles un avenir meilleur, une meilleure vie
  - C'est l'école qui forme, qui façonne l'être humain.
  - Accéder à une éducation de qualité permettra de dire non à la maltraitance, à l'exploitation.
  - L'éducation est transmission

guide

Individuel

individuel

guide

analyse

Explicative

<i>Troisième moment</i>	<b>Synthèse :</b> Qui peut résumer le texte en quelques phrases ?			
-------------------------	--	--	--	--

**Annexe 2**



## **Texte :**

### **Plaider l'éducation des filles**

Aujourd'hui dans le monde, il y a des millions d'enfants qui n'arrivent pas à rejoindre l'école, dont plus de la moitié sont des filles. Le septième principe de la Déclaration des droits de l'enfant énonce que tout enfant a le droit à l'éducation gratuite.

Ailleurs, en Amérique latine ou en Asie, ils font des kilomètres à pied pour y accéder. Ailleurs aussi, des enfants sont obligés d'aider leurs parents, de réaliser des tâches ménagères, de garder leur petit frère, de travailler en oubliant leur dignité. Ailleurs encore, des petites filles sont mariées très jeunes, et ne peuvent plus aller à l'école.

Cette école qui signifie d'abord pour elles un avenir meilleur, une meilleure vie. Elles ne seraient plus esclaves de leur famille ni de leur futur mari. Grâce à l'école, elles deviendront médecin, avocate, maîtresse d'école, car c'est l'école qui forme, qui façonne l'être humain.

Ensuite, accéder à une éducation de qualité permettra de dire non à la maltraitance, à l'exploitation. Selon l'article 26 de la Déclaration des droits de l'homme, « toute personne a droit à l'éducation. L'éducation doit viser au plein épanouissement de la personnalité humaine et au renforcement du respect des droits de l'homme et des libertés fondamentales »

Enfin, l'éducation est transmission, parce qu'un jour ces jeunes filles instruites deviendront à leur tour des mères qui feront avancer le monde. Ces mères de demain feront des enfants instruits, qui traceront leur propre chemin. Ce chemin sera sûrement long et difficile mais, si aujourd'hui, les jeunes filles sont chaque fois plus nombreuses à aller à l'école, c'est l'humanité qui en profitera demain.

Donc, il est indispensable pour un être humain de savoir lire, compter, de penser, et d'avancer librement. Et quand je vous dis cela, je pense à Nelson Mandela qui a dit : « l'éducation est l'arme la plus puissante pour changer le monde »

Gaby Da Silva, le mémorial de Caen, 2015

## Résumé :

La compréhension de l'oral occupe une place très importante dans l'enseignement /apprentissage du FLE. Notre travail de recherche se base sur l'utilisation de la vidéo comme un support motivant et facilitateur durant l'activité de la compréhension orale (2AS).

Notre objectif principal est de prouver que l'utilisation de la vidéo aide et facilite la compréhension orale chez l'apprenant et l'accès au sens. Ce moyen est plus efficace que les textes oralisés. Nous allons faire une expérimentation avec les apprenants de la 2ème année secondaire afin de confirmer ou infirmer les hypothèses de départ.

**Mots clés :** la compréhension orale / vidéo.

## الملخص

يحتل الفهم الشفهي مكانة مهمة في تعليم/تعلم اللغة الفرنسية كلغة اجنبية. البحث الذي قمنا به يتركز حول استعمال الفيديو كوسيلة محفزة و مسهلة في حصة الفهم الشفهي. يتمثل هدفنا الرئيسي في هذا البحث في تبيان ان الفيديو يسهل الفهم الشفهي على المتعلم و الوصول الى المعنى. هذه الوسيلة اكثر نجاحا من النصوص المقروءة و من خلال العمل الميداني سيتم اثبات او نفي الفرضيات المقترحة.

**الكلمات المفتاحية** الفهم الشفهي / الفيديو

## Abstract

Oral comprehension occupies a very important position in the teaching/learning of French as a foreign language. The search we made is based on the use of videos as a motivational & an facilitator tool in an oral comprehension session. The goal behind such a search is to demonstrate /shed a light on the effectiveness of "videos" as an aid & a facilitating means to comprehension & understanding of the sense for the learner. This method of teaching /learning has proven itself to be more successful.

**Key words:** video/ oral comprehension,